

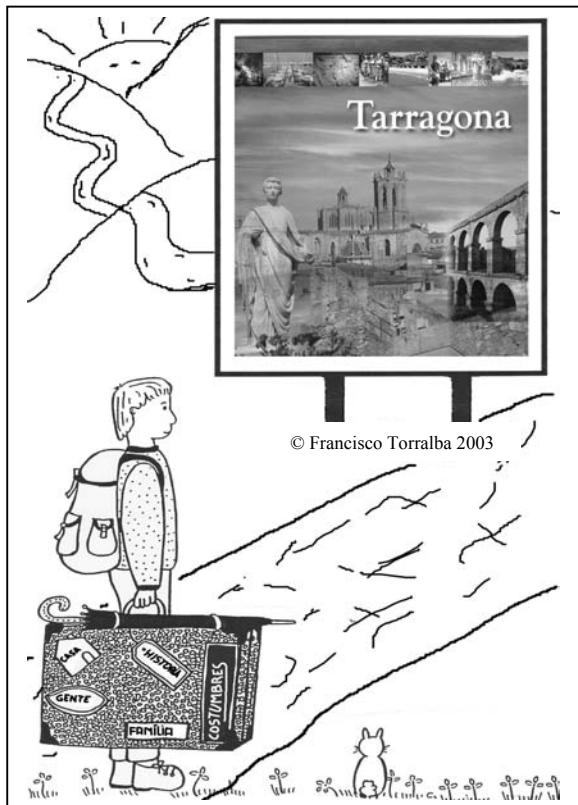
# CONÓCENOS

Francisco Torralba López  
ftorri@yahoo.es

Enseñanza del Español como  
Lengua Extranjera

URV Tarragona

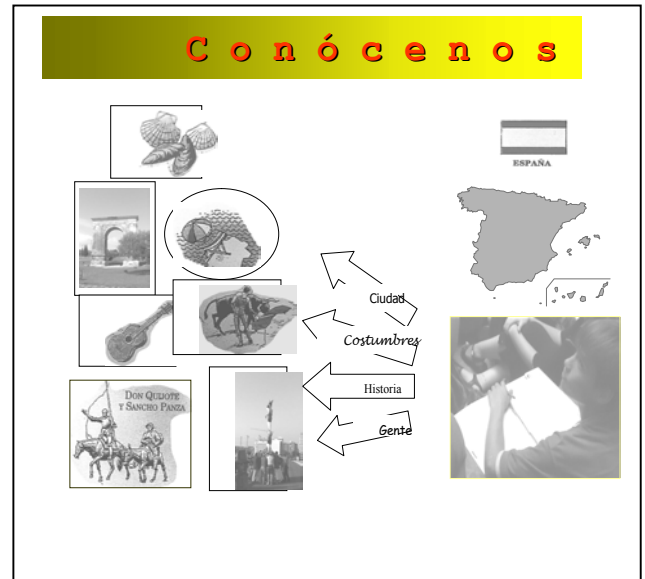
## 1.- JUSTIFICACIÓN:



© Francisco Torralba 2003

- El trabajo consiste en un completo **CUADERNO DE ACTIVIDADES** listo para trabajar con nuestros alumnos, así como su correspondiente **GUÍA DIDÁCTICA**
- Retoma las experiencias metodológicas vividas con estudiantes de inglés en estancias lingüísticas por Inglaterra y se basa en las teorías del **PROJECT WORK** que sobre los 80 inspiraba a los manuales de lengua inglesa (Tom Hutchinson, editorial Casals...) y que ahora, dan nuevos impulsos en la didáctica del ELE
- Viene a ser un complemento, eminentemente práctico y comunicativo, que requiere un nivel mínimo de lengua y que necesita articularse en sesiones a realizar dentro y fuera de la clase.
- Abre nuevos caminos en la práctica real del idioma con una sencilla estructura que va repitiéndose y que encamina de una manera participativa a cuantos intervienen. buscando una sistematización que es la clave de todo el proceso

- Aunque se prevén tres niveles(Inicial-Medio y Avanzado),posee una estructura de fácil adaptación a la propia idiosincrasia del grupo clase o elección de nuevos temas
- Va dirigido especialmente a un grupo de jóvenes estudiantes de Español procedentes de países y culturas diversas que han llegado a Tarragona para realizar un curso de verano organizado por una academia en donde reciben clases por la mañana y por la tarde tienen un programa social con visitas y excursiones guiadas.
- Un gran proyecto RESULTADO DE UN TRABAJO POR TAREAS que tiene como objetivo final el que los alumnos hagan suya la máxima:” **Has venido a estudiar español pero sólo conseguirás aprenderlo si hablas con nosotros y llegas a conocernos**”



## 2.- OBJETIVOS:

- Hace suyos los FINES GENERALES establecidos en el Plan Curricular del Instituto Cervantes
- Y entre los FORMALES, los que determina el Marco Común Europeo de Referencia

### OBJETIVOS GENERALES

- Capacitar a los alumnos para un uso efectivo del español como vehículo de comunicación
- Conseguir que alcancen un mayor control de su propio aprendizaje y ser más autónomos
- Promover el acercamiento entre la cultura hispánica y la del país de origen, transmitiendo una imagen auténtica de España evitando tópicos y prejuicios.
- Colaborar en el desarrollo de actitudes y valores con respeto a la sociedad internacional, como el pluralismo cultural y lingüístico, la aceptación y la valoración positiva de la diversidad y de la diferencia, el reconocimiento y el respeto mutuo

Plan Curricular Cervantes

### Objetivos específicos

- **Comunicativos**
- **Estratégicos**
- **Formales ( las 4 destrezas)**
- Predominarán los objetivos comunicativos y estratégicos sobre los lingüísticos

PARA MÁS INFORMACIÓN  
Propuesta didáctica

### 3.- DESARROLLO:

TAREA	TÍTULO	DÓNDE	TRABAJO DE CAMPO	TAREAS POSIBILITADORAS
1ª	CONOCE NUESTRA CIUDAD	Visita de orientación previa POR LA RAMBLA	1er cuestionario: Empezamos apuntes ( TOMA DE DATOS)	TABLA AUTOCONTROL 1 (nuestro método) POSTALES DESDE TARRAGONA
2ª	CONOCE NUESTRA HISTORIA	Visita guiada previa CASCO ANTIGUO	2º cuestionario: Toma de notas  (LISTAS LÉXICAS)	TABLA AUTOCONTROL 2 (aspectos lingüísticos) ÁLBUM DE FOTOS COMENTADAS
3ª	CONOCE NUESTRAS COSTUMBRES	Visita organismos CENTRO CIUDAD	3er cuestionario: Toma de notas ( MI DIARIO)	TABLA AUTOCONTROL 3 ( aspectos pragmáticos) ÁLBUM CURIOSIDADES
4ª	CONOCE SUS GENTES	Solos CENTRO COMERCIAL	4º cuestionario: Toma de notas ( REVISIÓN)	TABLA AUTOCONTROL 4 ( final) ENTREVISTAS (grabación, redacción...)
TAREA FINAL	¿YA NOS CONOCES MÁS?	En CLASE		PERIÓDICO MURAL EVALUACIÓN FINAL

### 4.- CONTENIDOS:

1º.- Contiene unos CUESTIONARIOS graduados por niveles que cada alumno realizará como TRABAJO DE CAMPO

Con ellos, se le dirige a preguntar por diferentes aspectos culturales: lugar, costumbres, historia...que le va a permitir una práctica real de los conocimientos adquiridos, una ampliación de vocabulario y poner en común sus experiencias con el resto del grupo clase, así como resolver cuantas dudas o conflictos puedan aparecerle.

### El trabajo de campo

**Grupo 1**

- Por favor, ¿la oficina de información turística más cercana?
- ¿Me podrían dar algún FOLLETO Y UN MAPA SOBRE TARRAGONA?
- ¿Qué me recomienda visitar?
- Acércate a un kiosco y compra una postal...¿Cuánto vale...?
- ¿Dónde puedo comprar un sello para enviar esta postal?
- ¿Qué es el BALCON DEL MEDITERRANEO?
- ¿Cuántos habitantes tiene Tarragona aproximadamente?
- ¿Dónde está situada?
- ¿Por qué es famosa Tarragona en el mundo?
- ¿Cuales son sus fiestas más típicas?

**Grupo 3**

- Por favor,¿la oficina de información turística más cercana?
- Me podrían dar algún FOLLETO Y UN MAPA SOBRE TARRAGONA?
- ¿Qué me recomienda visitar?
- Acércate a un kiosco y compra una postal...¿Cuánto vale...?
- ¿Por qué Tarragona es Patrimonio de la Humanidad?
- ¿Me podría decir productos típicos de la zona?
- ¿Qué piensa usted de los turistas?
- ¿Qué significa CATALUÑA?
- ¿Dónde puedo divertirme en Tarragona?
- ¿Qué me recomienda para comer?
- ¿Me podría hablar en PASOTA?
- ¿Dónde vive?

2º.- Dirige al alumno en la recogida de datos, experiencias, palabras... con los que confeccionar un DIARIO que será el resultado de un TRABAJO PERSONAL.

A partir de unas actividades graduales y sistemáticas, los alumnos tienen la oportunidad de incorporar sus propias vivencias y conocimientos con el uso y práctica del español a la par que se les anima a comparar su propia lengua y cultura con el español y la cultura de sus hablantes


### El trabajo personal

¿CÓMO LLEVAS TU LIBRETA DE NOTAS? En este punto recomendamos la interacciones con un compañero y nos ayudas a comprobar si contiene:

ITEMS	SI	NO
1. Colecciones de datos		
2. Listas de léxico		
1. Curiosidades varias		
2. Diario personal		
3. Recortes y dibujos		
4. Preguntas para el profesor		
5. Problemillas encontrados		
6. Otras anotaciones ¿CUÁLES?		

NÚMERO DE HABITANTES	
SITUACION	
MONUMENTOS A VISITAR	
INDUSTRIAS IMPORTANTES	
UNAS FIESTAS	
BANDERA Y ESCUDO	
CENTROS COMERCIALES	
OTROS DETALLES DE INTERES	

*Diario personal*



3º.- En todo el proceso se siente acompañado y ayudado con una **MOTIVACIÓN INICIAL, SEGUIMIENTO DEL TRABAJO y EVALUACIÓN ÚLTIMA.**

El índice refleja las **ACTIVIDADES Y CONTENIDOS** a seguir

4º.- Tras las 4 tareas se le encamina a una **TAREA FINAL** en la que elaborará un mural y expondrá lo conseguido para a continuación, participar en la correspondiente **EVALUACIÓN FINAL**

<b>índice</b>	<b>Negociamos los objetivos... Fase Previa</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿QUÉ PUEDO ESPERAR DE ESTE PROYECTO?</li> <li>• ¿CONTAMOS CONTIGO?</li> <li>• ¿NOS CONOCES REALMENTE?</li> <li>• ¿QUÉ VAMOS A HACER?</li> <li>• ¿CÓMO VAMOS A TRABAJAR?</li> <li>• ¿NECESITAS SABER MÁS?</li> <li>• ¿ESTÁS LISTO?</li> </ul>
	<b>Nos ponemos en marcha... Fase de Elaboración</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• TAREA 1</li> <li>• TAREA 2</li> <li>• TAREA 3</li> <li>• TAREA 4</li> <li>• Cada una con: Trabajo de campo, Trabajo personal y Autocontrol</li> <li>• TAREA FINAL</li> </ul>
	<b>Revisamos los resultados... Fase de Evaluación</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1. ¿Qué tal TRABAJAR POR TAREAS ?</li> <li>• 2.- ¿Qué nos dices de las NUESTRAS?             <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Cumplimos con el trabajo de campo?</li> <li>• ¿Y tú con el cuaderno y trabajo personal?</li> <li>• Revisa tus autocontroles</li> </ul> </li> <li>• 3.- Lo prometido es deuda             <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Ya nos conoces?</li> <li>• ¿Que tal el proyecto en suma?</li> </ul> </li> </ul>

**Tarea final**

¿Ya nos conoces mas?



## 5.-DINÁMICA

FASES	OBJETIVOS TERMINALES	ACTIVIDADES
<b>CLASE INICIAL:</b>  Negociación preliminar y diagnóstico	Hacer la necesaria presentación y negociación preliminares <ul style="list-style-type: none"> <li>• Realizar una exploración inicial</li> <li>• Dar cuenta de los pasos a seguir</li> <li>• Explicar cómo trabajaremos</li> <li>• Negociar las fases y desarrollo del método que seguiremos, hablar de las dificultades con las que se encontrarán y darles ciertos consejos</li> </ul>	- PORTADAS e INDICE - Cuestionarios: QUÉ PUEDO ESPERAR y CONTAMOS CONTIGO - Prueba DIAGNÓSTICO  - QUÉ VAMOS A HACER - CÓMO VAMOS A TRABAJAR - QUÉ VAS A CONSEGUIR - ¿ESTÁS LISTO?
<b>TAREAS PREVIAS</b>  Tarea 1,2,3 y 4	<b>FASE PREVIA ( en clase )</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dejar claro qué haremos y que pretendemos con la tarea</li> </ul> <b>TRABAJO DE CAMPO ( calle )</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contestar el cuestionario que se les entrega</li> </ul> <b>TRABAJO PERSONAL</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Recopilar datos y observaciones</li> <li>•</li> </ul> <b>VUELTA A CLASE Y PUESTA EN COMÚN</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comentar los resultados habidos, aclarar las dificultades encontradas y resolver los conflictos</li> </ul>	- Motivación a la tarea y objetivos - Reparto en grupos - LEER y resolver dudas de los diferentes apartados - Sea la calle, una plaza, un parque...buscan respuestas a un cuestionario que repiten con diferentes personas - Van tomando nota, también, de palabras, expresiones, dificultades, necesidades...  -Cada alumno dispone de un tiempo para recopilar datos y completar unas actividades al respecto - Se ponen en común las diferentes respuestas encontradas así como el vocabulario, expresiones...que han reunido - Comentario y resolución de las dificultades
<b>&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;&gt; SE REPITEN LOS PASOS CON LAS 4</b>		
<b>TAREA FINAL</b>  ( EN CLASE )	<b>FASE PREVIA</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Recordar el objetivo que perseguíamos y animarles al necesario resumen ultimo.</li> </ul> <b>FASE DE ELABORACION</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Confeccionar un PERIÓDICO MURAL y EXPOSICIÓN por grupo de nivel</li> </ul> <b>FASE DE PUESTA EN COMUN</b>	- Motivación a la tarea final - Recogida de trabajos ,cuestionarios, materiales de las tareas facilitadoras.. - Ídem del vocabulario e informaciones, problemas.... - Puesta en común y elección de los más representativos - Se pasa a ver lo expuesto y el profesor dirige un coloquio final
<b>EVALUACIÓN</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realizar la evaluación sumativa y comprobar los resultados del proyecto</li> </ul>	<b>PRUEBAS DE EVALUACIÓN</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Trabajo en tareas, nuestro método y vuelta al diagnóstico</li> <li>- TARJETAS DE VISITA y DIBUJA TU PORTADA</li> </ul>

